



11.5.2011

B7-0330/2011 }
B7-0333/2011 }
B7-0335/2011 }
B7-0337/2011 }
B7-0340/2011 } RC1

KÖZÖS ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az eljárási szabályzat 122. cikkének (5) bekezdése alapján

a következő képviselőcsoportok állásfoglalási indítványai helyébe lép:

ECR (B7-0330/2011)
S&D (B7-0333/2011)
PPE (B7-0335/2011)
ALDE (B7-0337/2011)
Verts/ALE (B7-0340/2011)

Azerbajdzsánról

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Mario Mauro, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Laima Liucija Andrikienė, Tadeusz Zwiefka, Agnès Le Brun, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Dominique Baudis, Bogusław Sonik

a PPE képviselőcsoportja nevében

Véronique De Keyser, Hannes Swoboda

az S&D képviselőcsoport nevében

Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Johannes Cornelis van Baalen, Izaskun Bilbao Barandica, Gerben-Jan Gerbrandy, Jelko Kacin, Graham Watson

az ALDE képviselőcsoport nevében

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk Migalski,

RC\867202HU.doc

PE465.618v01-00 }
PE465.621v01-00 }
PE465.623v01-00 }
PE465.625v01-00 }
PE465.628v01-00 } RC1

**Valdemar Tomaševski, Geoffrey Van Orden, Marina Yannakoudakis, Jacek
Olgierd Kurski, Zbigniew Ziobro**
az ECR képviselőcsoport nevében
Ulrike Lunacek, Heidi Hautala, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

RC\867202HU.doc

PE465.618v01-00 }
PE465.621v01-00 }
PE465.623v01-00 }
PE465.625v01-00 }
PE465.628v01-00 } RC1

Az Európai Parlament állásfoglalása Azerbajdzsánról

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Azerbajdzsánról szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen a 2009. december 17-i állásfoglalására¹,
 - tekintettel egy Dél-Kaukázusra vonatkozó uniós stratégia szükségességéről szóló 2010. május 20-i², az európai szomszédságpolitika keleti dimenziójának felülvizsgálatáról szóló 2011. április 7-i³ és az EU fekete-tengeri stratégiájáról szóló 2011. január 20-i⁴ állásfoglalásaira,
 - tekintettel a bővítésért és az európai szomszédságpolitikáért felelős biztos szóvivőjének 2011. április 18-i nyilatkozatára és az EU bakui képviselőjének 2011. március 10-i nyilatkozatára,
 - tekintettel a keleti partnerség külügyminisztereinek 2010. december 13-i ülésén levont következtetésekre,
 - tekintettel az Európai Közösség és Azerbajdzsán közötti partnerségi és együttműködési megállapodásra, amely 1999-ben lépett hatályba,
 - tekintettel az EBESZ médiaszabadsággal foglalkozó képviselőjének az újságírók ellen elkövetett támadásról szóló 2011. március 10-i és 2011. március 28-i nyilatkozataira,
 - tekintettel az ODIHR választási megfigyelő küldöttségének a 2010. november 7-i parlamenti választásokról szóló jelentésére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 122. cikkére,
- A. mivel Azerbajdzsán tevékenyen részt vesz az európai szomszédságpolitikában és a keleti partnerségben, alapító tagja az Euronestnek, továbbá elkötelezett a demokrácia, az emberi jogok és a jogállamiság – e két kezdeményezés központi elemét képező értékek – tiszteletben tartása mellett,
- B. mivel 2010. július 15-től tárgyalásokat folytatnak a közös értékek melletti kölcsönös kötelezettségvállaláson alapuló EU–Azerbajdzsán társulási megállapodásról, amely többek között a politikai párbeszéd, az igazságszolgáltatás, a szabadság és a biztonság, a kereskedelem, valamint az ágazati politikákban való együttműködés területére terjed ki,
- C. mivel annak ellenére, hogy az OSCE Parlamenti Közgyűlésből, az Európa Tanács Parlamenti Közgyűléséből és az Európai Parlamentből álló választási megfigyelő küldöttség szerint az

¹ Elfogadott szövegek, P7_TA(2009)0120

² Elfogadott szövegek, P7_TA(2010)0193

³ Elfogadott szövegek, P7_TA-PROV(2011)0153

⁴ Elfogadott szövegek, P7_TA-PROV(2011)0025

Azerbajdzsán Köztársaság november 7-i parlamenti választásait békés légkör jellemezte és az összes ellenzéki párt részt vett e politikai folyamatban, a választások lefolytatása egészében véve nem volt elegendő ahhoz, hogy az ország demokratikus fejlődésében jelentős előrelépés következzen be,

- D. mivel jelenleg a kifejezés és a gyülekezés szabadságát széles körűen korlátozzák Azerbajdzsánban a kormány elleni március 11-i és április 2-i békés tüntetéseket követően; mivel a korlátozások a civil társadalmi aktivisták, a médiaszakemberek és az ellenzéki politikusok letartóztatását, zaklatását és megfélemlítését vonják magukkal Azerbajdzsánban,
 - E. mivel Jabbar Savalan és Bakhtiyar Hajiev aktivisták ügye különösen aggodalomra ad okot; mivel Jabbar Savalan, az azerbajdzsáni Népi Front párt ifjúsági tagozatának tagja, és Bakhtiyar Hajiyev, aktivista és korábbi parlamenti képviselőjelölt nyilvánvaló célponttá váltak, amiért kormányellenes demonstrációra szólítottak fel a Facebookon; mivel Savalant két és fél év börtönbüntetésre ítélték állítólagos kábítószer-birtoklás miatt; mivel Hajievet március 4-én letartóztatták, miután kormányellenes demonstrációra szólított fel a Facebookon, és most kétéves börtönbüntetés fenyegeti a katonai szolgálat állítólagos megtagadása miatt; mivel a Savalan és Hajiyev ellen folytatott tárgyalások jogosságával kapcsolatosan komoly kétségek merülnek fel,
 - F. mivel március közepén az azerbajdzsáni bíróságok a késő éjjeli órákban zárt ajtók mögött folytatott tárgyalásokon legalább 30 békés tüntetőt ítélték el 5–8 nap közötti börtönbüntetésre; mivel a vádlottak többsége nem folyamodhatott maga által választott védőüggyvédhez; mivel a rendőrség nem engedélyezte, hogy a vádlottak ügyvédekkel lépjenek kapcsolatba, illetve néhány vádlott ügyvédjének nem volt tudomása a tárgyalások időpontjáról és helyszínéről,
 - G. mivel április 2-án körülbelül 200 aktivistát tartóztattak le, többek között Tural Abbaslit, a Musavat párt ifjúsági tagozatának vezetőjét,
 - H. mivel az azerbajdzsáni Emberi Jogok Házát, amely tagja az Emberi Jogok Házai nemzetközi hálózatának, és amelyet 2007 májusában regisztráltak Azerbajdzsánban, az Igazságügyi Minisztérium március 10-i határozatát követően a hatóságok bezártak; mivel a miniszter azzal indokolta a bezárást, hogy a szervezet megsértette a nem kormányzati szervezetekről szóló azerbajdzsáni törvényt,
 - I. mivel az Emberi Jogok Európai Bírósága felszólította az Azerbajdzsán Köztársaságot, hogy engedje szabadon Eynulla Fatullayev bebörtönzött újságírót és fizessen neki 25 000 eurót a becsületét ért károkért,
 - J. mivel Azerbajdzsán tagja az Európa Tanácsnak és részes fele az emberi jogok európai egyezményének (EJEE), valamint számos nemzetközi emberi jogi szerződésnek, többek között a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányának;
1. mélységes aggodalmát fejezi ki a civil társadalom, a közösségi hálókon keresztül tevékenykedő aktivisták és az újságírók elleni zaklatások, támadások és erőszakos cselekmények megnövekedett számával kapcsolatban Azerbajdzsánban;
 2. határozottan elítéli a független újságírók és politikai aktivisták különböző büntetőjogi vádak

RC\867202HU.doc

PE465.618v01-00 }
PE465.621v01-00 }
PE465.623v01-00 }
PE465.625v01-00 }
PE465.628v01-00 } RC1

alapján történő megfélemlítését, letartóztatását, üldözését és elítélését;

3. elítéli a mintegy kétszáz ember letartóztatását a 2011. április 2-án Bakuban zajlott kormányellenes tüntetéseket megelőzően és azok során; felszólítja az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy engedélyezzék a békés tüntetéseket és a gyülekezés szabadságát, amelyek egy nyitott, demokratikus társadalom központi elemei; elítéli a tüntetőkkel szemben alkalmazott fizikai erőszakot;
4. felszólítja az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy engedjék szabadon a 2011. március 11-i, április 2-i és április 17-i békés tüntetések óta fogságban lévő összes ellenzéki tagot, fiatal aktivistát és blogírókat, valamint bocsássák szabadon Savalant és Hajiyevet, és ejtsék a kettejük ellen emelt vádak; felhívja Azerbajdzsánt az általa ratifikált nemzetközi egyezmények tiszteletben tartására a véleménynyilvánítás szabadságának tiszteletben tartása révén;
5. sürgeti a hatóságokat, hogy biztosítsák az ellenzéki csatornákat is magában foglaló média működésének szükséges feltételeit annak érdekében, hogy az újságírók szabadon, minden nyomás nélkül dolgozhassanak és tudósíthassanak, valamint hogy ezen hatóságok fordítsanak különös figyelmet az újságírók védelmére; ebben a tekintetben emlékeztet Ilham Alijev elnök 2005. márciusi szándéknyilatkozatára, amelyben kijelentette, hogy valamennyi újságíró jogait óvja és megvédi az állam;
6. aggodalmát fejezi ki az Eynulla Fatullayev lapszerkesztő elleni börtönön belüli fenyegetésekről szóló jelentések miatt, valamint egészségének fokozott hanyatlása és az orvosi ellátáshoz való hozzáféréseinek megtagadása miatt, és kéri azonnali szabadon bocsátását;
7. aggódik az Azerbajdzsán Köztársaságban egyre rosszabbodó emberi jogi helyzet miatt; felszólítja az azerbajdzsáni hatóságokat az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény és más, az Azerbajdzsán Köztársaság által aláírt nemzetközi szerződések által garantált alapvető szabadságok biztosítására, valamint az EBESZ és az Európa Tanács keretében vállalt kötelezettségei tiszteletben tartására;
8. elítéli az azerbajdzsáni Igazságügyi Minisztérium által a Nemzeti Demokratikus Intézet és az Emberi Jogok Házainak hálózata (Human Rights House Network) részére küldött írásbeli felszólítást a tevékenységük felfüggesztésére, és ezzel kapcsolatban sürgeti az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy engedjék, hogy az utóbbi szervezet minden további akadály nélkül folytassa tevékenységét az országban;
9. felszólítja az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy tartsanak fenn párbeszédet a civil társadalmi szervezetek tagjaival, és tegyenek meg minden ahhoz vezető lépést, hogy az egyének szabadon részt vehessenek békés, demokratikus tevékenységekben, és hogy az aktivisták szabadon, kormányzati beavatkozás nélkül szervezkezhessenek;
10. ösztönzi az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy engedjék a békés tüntetések megfelelő helyszíneken való megtartását, és nyomatékosan javasolja, hogy tartózkodjanak a szervezők őrizetbe vétellel, büntetőjogi és egyéb vádak alkalmazásával való megfélemlítésétől; sajnálatát fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy néhány fiatal aktivistát kizártak a Bakui Állami Egyetemről, miután nem jelentek meg bizonyos vizsgákon, mert politikai tevékenységük

RC\867202HU.doc

PE465.618v01-00 }
PE465.621v01-00 }
PE465.623v01-00 }
PE465.625v01-00 }
PE465.628v01-00 } RC1

miatt rendőri őrizetben voltak;

11. üdvözli a két blogíró, Adnan Hajzade és Emin Abdullayev (Milli) közelmúltban történt szabadon bocsátását;
12. úgy véli, hogy az információhoz és a kommunikációs technológiához való hozzáférés – ami magában foglalja az internethez való szabad és cenzúrázatlan hozzáférést is – elengedhetetlen a demokrácia és jogállamiság fejlődéséhez, valamint létfontosságú eszköze az Azerbajdzsán és az Unió közötti kommunikáció előmozdításának;
13. felszólítja az azerbajdzsáni hatóságokat, hogy orvosolják az EBESZ és az ODIHR parlamenti választásokról szóló végleges jelentése által megállapított hiányosságokat, és a hatóságok további, Velencei Bizottsággal való együttműködését várja annak biztosítása érdekében, hogy Azerbajdzsán választásokra vonatkozó jogszabályait teljes mértékben összehangolják a nemzetközi normákkal és szabványokkal.
14. szorgalmazza, hogy Azerbajdzsán újítsa meg arra irányuló erőfeszítéseit, hogy teljes mértékig végrehajtsa az európai szomszédságpolitika cselekvési tervét annak utolsó éve során, és felhívja a Bizottságot, hogy továbbra is támogassa Azerbajdzsánt ezen erőfeszítések tekintetében;
15. üdvözli, hogy az EU–Azerbajdzsán Együttműködési Bizottság keretében új albizottságokat hoztak létre, amelyek meg fogják erősíteni az igazságszolgáltatás, a szabadság és a biztonság, az emberi jogok és a demokrácia tiszteletben tartása tekintetében folytatott eszmecsere intézményi keretét;
16. üdvözli Azerbajdzsán hozzájárulását a keleti partnerséghez és a Milli Majlis (az azerbajdzsáni nemzetgyűlés) küldöttségének részvételét az Euronest Parlamenti Közgyűlés alakuló ülésén;
17. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Bizottság főképviselőjének/alelnökének, a Tanácsnak, a Bizottságnak, Azerbajdzsán elnökének, kormányának és parlamentjének, valamint az EBESZ-nek és az ODIHR-nek.